TOÅNG TAÄP VEÀ NHÖÕNG ÑIEÀU SA-MOÂN KHOÂNG NEÂN KÍNH BAÙI THEÁ TUÏC

*Ñôøi Ñöôøng, Sa-moân Thích Ngaïn Toâng ôû chuøa Hoaèng Phöôùc bieân soaïn.*

**QUYEÅN 4**

**THIEÂN THÖÙ HAI: BAØN NGHÒ KHOÂNG KÍNH BAÙI (Tieáp Theo)**

* Traïng vaên cuûa Trung ngöï phuû Thieáu giaùm hoä quaân Cao Döôïc Thöôïng v.v… baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Noäi thò giaùm caáp söï Ngoïc Tuyeàn, Baùc só Hoà Huyeàn Löôïng v.v… baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Thöøa Löu Khaùnh, Ñaïo chuû boä Haùc Xöû Kieät v.v… ôû chuøa Phuïng Thöôøng baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Thöøa Vöông Thieân Thaïch, Tröông Ñaïo Toán v.v… ôû chuøa Töôøng Hình baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Khanh Löông Hieán Nhaân, Thaùi thöïc thöï leänh Trieäu Haønh Baûn v.v… ôû chuøa Tö Giaù baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Khanh Vi Tö Teà, Chuû boä Giaû Cöû v.v… ôû chuøa Ngoaïi Phuû baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Thieän coâng giaùn Thaùi giaùm Löu Thaåm, Leã giaùm taùc thöôïng quan Ñoät Quyeát v.v… baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Ty thaønh quaùn Ñaïi ty thaønh leänh Hoà Ñöùc Ñoà v.v… baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Ty thaønh thuùc tuyeân nghieäp Phaïm Nghóa Quaân v.v… baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Taû veä Ñaïi töôùng quaân Tröông Dieân Sö v.v… baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Höõu veä Tröôûng söû Thoâi Tu Nghieäp v.v… baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Taû kieâu veä Tröôûng söû Vöông Huyeàn Saùch, Ky Taøo Tieâu Quaùn v.v… baøn nghò. (moät baøi)
* Traïng vaên cuûa Höõu Oai veä töôùng quaân Lyù Hoái v.v… baøn nghò (coù

moät baøi).

* Traïng vaên cuûa Höõu nhung veä Ñaïi töôùng quaân Hoaøi Minh Huyeät Coâng Ñoã Quaân Traùch v.v… baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Taû kim Ngoâ veä töôùng quaân thöôïng truï quoác khai quoác haàu Quyeàn Thieän Taøi v.v… baøn nghò. (coù moät baøi)
* Traïng vaên cuûa Taû phuïng thaàn veä töôùng quaân Taân Hoaèng Löôïng v.v… baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Höõu Xuaân Thöôøng chuû söï Taï Thoï v.v… baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Ñaïi phu Vöông Tö Thaùi, Thöøa Ngöu Huyeàn Chöông v.v… ôû chuøa Ngöï Boäc baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Vaïn nieân huyeän leänh Nguyeân Thaønh Taâm v.v… baøn nghò. (coù moät baøi)
* Traïng vaên cuûa Tröôøng an huyeän thöøa Vöông Phöông Taéc, Thoâi Ñaïo Ñieåm v.v… baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Baùi vöông phuû tröôûng söû Hoaøng phuû coâng nghóa vaên hoïc Traàn Chí Ñöùc v.v… baøn nghò (coù moät baøi).
* Traïng vaên cuûa Chu vöông phuû tröôûng söû Nguyeän Tröïc Taâm, Tham quaân Nguyeân Tö Kính v.v… baøn nghò (coù moät baøi).

# *Traïng vaên cuûa Trung ngöï phuû thieáu giaùm Cao Döôïc Thöôïng v.v…* baøn ngh

“Phaùp voán hö tòch neân chaúng coù danh ngoân, chí ñaïo voán ñoàng neân khoâng chia thanh giaùo. Caûnh cuûa ba ngaøn ñaïi thieân, haøng tieåu trí chöa theå löôøng ño nguoàn aáy. ÔÛ trong hoaûng chöø hoát chöø, baäc cöï hieàn khoâng sao nghieân cöùu heát lyù aáy. Chæ coù Phaät giaùo, Laõo giaùo, noåi hoäi daùng veû cuûa Ñaïi Thaùnh, tueä quang toûa saùng ngoaøi traàn, sieâu nhieân vöôït vaät. Thieáu ba y ñeå phuûi ñaù, chaïm boán bieån laøm nghieân coâng, ñaøm toâng tòch dieät, giaûng giaùo coù khoâng, cöûa môû phöông tieän, dieãn giaûng möôøi hai nhaân duyeân, daãn duï nhieàu ñöôøng, thuaät noùi roäng naêm ngaøn. Kính thuaän thì tieâu hao luïc ñoä, bieáng löôøi thì troâi noåi bieån khoå, neân caïo boû raâu toùc maø ñeán tang moân, côûi vaát y phuïc saéc traéng maø quaán maëc Truy Y, mong leân bôø kia ra beán aùi ñaây, cha meï meán quyù hình dung aáy, Vöông haàu toân troïng giôùi nghi ñoù. Ñoù töùc laø Quaân vöông thaân thích caùch ñöôøng, boû tuïc tuyeät traàn, leã cuûa ba traêm chaúng buoäc, vò cuûa naêm haàu khoâng tham, chöa theå ñoân ñoác tuïc huaán aáy duøng phong nghi raên buoäc, kính baùi nôi saâu

rieâng, cuùi ñaàu ôû nhaø chung, xin theo leà loái cuõ, ñoái vôùi ngu tình raát thoûa ñaùng, kính caån baøn nghò”.

# *Traïng vaên cuûa Noäi th giaùm caáp söï Vöông Tuyeàn, Baùc só Hoà* Huyeàn Löôïng v.v… baøn ngh (coù moät baøi).

Troäm nghó raèng: Kyø Sôn xieån baøy phaùp hoùa, daït beán saâu maø quaåy maùi cheøo, bích laïc duoãi ban daïy raên, ñeán caûnh chaân maø phaùt toûa lôøi. Ñöùc gaàn boán trôøi, noåi troäi giaùo phaùp khaùc haún tuïc kieåm, nghóa ngang baèng moät ngoùn tay, voán kính khaùc vôùi leõ thöôøng. Neân trí leã beàn chaéc tôï röøng, chí lyù cuøng vôùi thöôøng tình rieâng goàm caû, cuùi mình treân soâng, Huyeàn Coâng chung cuøng töùc vieäc ñaõ traùi. Vaäy neân bieát, truy phuïc Hoaøng Quan chaúng phaûi nghieâm söùc cuûa trieàu ñình, röøng thieàn ñoäng coác naøo phaûi vinh hoa cuûa thaàn töû (beà toâi vaø con). Ñeán nhö coâng saâu lôïi ích, ñaïo roäng daãn baøy. Xeáp ñaët yeáu chæ cuûa Tam thöøa thì lyù cuõng khaép töù sinh, neâu baøy vaên cuûa Nguõ thieân thì lôøi bao goàm muoân tröôïng. Naém dao trí tueä maø caét ñöùt phieàn naõo, boû höõu duïc maø haønh taäp voâ vi. Coøn maát kính ngöôõng ôû thuyeàn beø, ñoäng thöïc voán töø haøm döôõng aáy, taùnh töôùng chaúng phaûi nghieân taàm heát choã coù, hy di haù tham thaáu saâu thaúm. Huoáng laø chuyeån phaùp luaân maø phuï giuùp toâng vua, thì coâng teá ñoä traûi kieáp sôï nhö buïi traàn, noãi hôi khí chaân maø bít laáp ñöôøng Thaùnh, thì ñaïo truøm hoãn nguyeân meânh moâng thay, lôùn thay! Haún khoâng ñöôïc maø xöng vaäy. Nay muoán ñem ñoàng Danh giaùo khieán y theo leã theá tuïc, luaân ngoân ñaõ ban, ai chaúng goïi laø thích nghi. Troäm sôï myõ phong cao thöôïng nhaân ñoù beøn qua maát, lyù nghóa huyeàn dieäu löu ñaûng queân trôû veà. Cuùi mong Beä haï meán kính toát laønh ñoái vôùi traêm vua, ñöùc giaùo toûa lan boán bieån, ngöng laéng thaàn, thaáu roõ vaät, laáy vieäc hoaèng ñaïo laøm taâm, sao haún öôùc ôû hai moân ñaây laãn loän ñoàng ñöôøng chaân tuïc. Haïn luïc hai giaùo aáy loaïn laïc ñöôøng noùi nín kia. Giôùi luaät ñaõ khaùc vôùi khoa thöôøng, quyø baùi ñaâu thoâng vôùi leã aáy? Nhaân theo veát aáy, xin y cöù khuoân pheùp cuõ, kính caån baøn nghò”.

# *Traïng vaên cuûa Thöøa Löu Khaùnh ñaïo chuû boä Haùc Xöû Kieät v.v… ôû* chuøa Phuïng Thöôøng baøn ngh . (coù moät baøi)

Phaøm hieáu döôõng do vì phuïng thôø thaân thích, raâu toùc laø ñöùng ñaàu cuûa laäp hieáu, kính trung do vì toân suøng quaân vöông, quyø baùi laø toû baøy dung nghi cung kính. AÁy haún ngöôõng taàm cöùu kính trôøi, cuùi thaáu cuøng lyù ngöôøi. Ñeán nhö chaân nhö tòch dieät, ngoân haønh ñeàu heát, huyeàn dieäu hy di, muø môø khoù löôøng. Beä haï khoâi phuïc hoaèng döông chaùnh ñaïo, môû roäng dieäu moân daáy ñoäng phaùp ñeà kia, öùng thaàm hoä trôï ñaây, nhöng maø giaùo

chaúng phaûi laø chính saùch cuûa vöùc noäi, hình laø dung nghi cuûa phöông ngoaïi. Y phuïc khaùc vôùi nghi dung nöôùc nhaø, thaân khoâng nghieâm söùc ñaàu maët, laáy gì döï tham taán thaân kính baùi xuoáng, ghi goùp traâm caøi goàm maø quyø vaùi ngu tình? Nghó raèng, tieáp noái lôùn maïnh baäc hieàn trong thôøi töôïng phaùp coù theå vì chaàu maø chaúng cuùi khuaát tieát thaùo. Huûy hình töï tuyeät, coù theå vì nhaø khoâng giaùng leã. Vaû laïi, ñoàng vôùi boïn cuûa Saøo Höùa, coù ích lôùn cuûa Huaân Hoa, nöông gaù giao phoù, nhaân theo laøm thieän, ñaõ vaâng phuïng minh saéc, daùm toû baøy chaùnh nghò. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Thöøa vöông Thieân Thaïch ty tröïc Tröông Ñaïo Toán* v.v… ôû chuøa Töôøng Hình baøn ngh .

Troäm nghó raèng: “Vua toâi ñaùng hôïp troïng, nghóa cuûa trung hieáu voán lôùn saùng. Cha con aân saâu naëng, tính meán kính thöa thieát tha. Coøn lyù cuûa söû duïng thöôøng ngaøy, ñoäi lôùn cuûa sinh thaønh. Nhaân thoï che chôû ñoù, ñaâu queân ñöùc töø ñoù; höôûng duøng ban hueä aáy, sao khuyeát loã nghi aáy? Ñoù haún ôû ba daïy raên lôùn, hoïa nghi moät khuoân pheùp, môùi lyù hôïp thaàn thaät, nghóa phuø thaùnh chieáu. Nhöng maø phaùp taéc cuûa vöùc noäi khaùc vôùi quy cheá cuûa Phaät giaùo vaø Laõo giaùo, quyû taéc cuûa phöông ngoaïi chaúng ñoàng vôùi Khoång Nghieâu. Löôùi noâm chaúng theå duï, taùnh töôùng ñeàu maát, lôùn nhoû choã khoâng boù buoäc, ñaát trôøi ñoàng nhaát, chaúng laáy saéc döôõng laøm hieáu, chaúng vì boû thaân thích laøm nghi ngôø. Thaàn ñaïo traûi qua laâu daøi, ñeán ñaây chôù döøng nghó. Tìm caàu yeáu chæ aáy cuõng coù hoã giuùp caûm hoùa, neân khaùc laï nghi phuïc khoâng chaáp chöông thöôøng, töï nhieân laøm khaùc khoâng raøng buoäc, xung voït maø khoâng chìm maát, cao vôøi vieân traïm. Tuy nhaân quaû khoù troïn roõ, chí ñaïo muø môø, tôï coøn tôï maát, nhaân theo töø xöa. Tröôùc kia Sa-moân Thích Tueä Vieãn thuaät tröôùc luaän vaên, Söu Baêng ôû thôøi Ñoâng Taán chaám döùt luaän ñaøm cuøng kieâu maïn aáy vaäy, yeân laéng toân suøng kính ñoù. Nay neáu toân ñaïo aáy maø huûy phaùp aáy, caàn phöôùc aáy maø khuaát thaân aáy, thì kieán keâu cho boû qua nghi dung mang kieám, böng loø maø ngay thaúng leã traâm hoát. Taêng tuïc ñoàng xeáp baøy, kính thí thöïc haønh caû hai, vaäy thì ca-sa theïn vôùi oai cuûa caùnh vaøng, bình baùt hoå vôùi thuaät chuù roàng. Ñoù laø giaùo vaäy, sao thi haønh ö? Ñaïo Toán v.v… chuùng toâi döï theïn vôùi soâ nhieâu, lôøi chaúng khaù choïn, taïm toû baøy cuûa thaáy bieát ngu heøn, raát möïc lo sôï, kính caån baøn nghò”.

# *Traïng vaên cuûa Khanh Löông Hieáu Nhaân, Thaùi Thöôïng thö leänh* Thieäu Haønh Baøn v.v… ôû chuøa Tö Giaù baøn ngh .

Phaät ñaïo höng khôûi töø xöa ñeán nay vaãn coøn vaäy. Töø khi aùnh saùng

saéc traéng toûa chieáu phöông Ñoâng, hôi khí saéc tía noåi ôû phöông taây, khoâng ai chaúng tuaân theo Nguõ thieän, suøng moät hai giaùo ñaây. Voâ vi tónh laéng ñoàng troáng thaéng nhaân, maø Taêng ni Ñaïo só, quan xu vaâng thöøa huaán ñieån, ñoù laøm giaùo vaäy, boå ích cöùu giuùp thaät laém nhieàu. Traûi qua troâng xem tu haønh xöa tröôùc chaúng phaûi khoâng laáy boû, do ñoù ñoàng tuaân khoâng kính baùi, thaät ñaùng khaû quan. Ñeán nhö laøm toâng cuûa ñaïo, neàn taûng Hoaøng ñeá. Do ñoù daàn toân nghieâm kính thieát coù khaùc vôùi luaân thöôøng, ñaâu coù theå laøm nghi rieâng, cuùi theo thöôøng truï. Nhaân theo lyù khoâng kính baùi, coù nghóa laø thoûa ñaùng vaäy. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Khanh vi Tö Teà, chuû hoä Giaû Cöû v.v… ôû chuøa Ngoaïi* Phuû baøn ngh (coù moät baøi).

Troäm cho raèng: “Thaàn töû (beà toâi vaø con) quyø baùi haún laø khuoân pheùp thöôøng, daãn töø leã kinh goàm coù quyeàn theá. Meï baùi con mình, vì leã thaønh ngöôøi, chaúng toâi ñoái vôùi vua mình vì toân kính ñaïo ñöùc. Huoáng laø giaùo nghóa cuûa phöông ngoaïi, laøm thieän chaúng ñoàng. Ñaïo coù vuït voït giöõa hö khoâng, Phaät khoâng sinh dieät. Tu taâm luyeän haïnh, nhaân quaû laø caäy nöông. Goïi teân laø xuaát gia, roõ vöôït ngoaøi tuïc, ñeàu noùi thaéng nghieäp, nhieàu ñôøi ñeàu toân quyù, lôùn maïnh döïng laäp ñaïo traøng ñeàu caàu thöôøng laïc. Daâng hieán Quaân vöông thaân thích vì laøm phöôùc lôùn, cöùu teá haøm thöùc ôû nôi meâ ñoà, laâu lôùn maø luaän cao troäi hôn tuïc giaùo. Neáu ñoàng nhö Nho giaùo xeáp baøy töùc trôû laïi vaøo doøng tuïc, chaúng kính chuoäng hoïc ñoà vì do khoâng hieåu baøy ñaïo. Nhôø coù kính suøng hoä trì maø ñaïo ñöôïc thöôøng coøn. Leã nghi khoâng kính baùi vì roõ baøy hoä trì saâu saéc. Goác cuûa toân quyù ñaïo laáy ích lôïi laøm toâng. Nay y cöù kinh vaên noùi: “Baùi leã chaúng ích nöôùc lôïi ngöôøi”. Thaät choã ñaùng neân noùi. Vaên khoâng ích lôïi, sao dung chöùa daùm daâng? Theo phaùp y nhö cuõ khoâng khuyeát chöông thöôøng. Theå dieäu cuøng saâu chaúng phaûi haøng haï löu coù theå kòp. May ñöôïm nhuaàn soâ nghò, daùm doác ngu thaønh, sôï chaúng hôïp nghi, nghó saâu caøng khieáp haõi. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Thieän Coâng Giaùm, Thaùi giaùm Löu Thaåm, Leã giaùm* taùc thöôïng Ñoät Quyeát v.v… baøn ngh (coù moät baøi).

Veà Taêng Ni: Moät laø troäm thaáy Vöông giaû toân kính thaàn kyø, maø caùc loaïi thaàn kyø toân kính Phaät; xin laøm ñeä töû. Do ñoù maø roõ thaáy kính troïng xa vaäy. Toân troïng choã toân troïng aáy, maø eùp buoäc theo leã baùi, vôùi ngu tình thì cho laø chöa theå ñöôïc.

Thöù nöõa laø thaáy caùc quan nhaân vaâng phuïng saéc chieáu khoâng kính

baùi Quaân vöông sö tröôûng, chaúng phaûi laø Sö tröôûng thaáp heøn hôn ngöôøi, maø vì kính vöông giaùo aáy. Taêng chuùng xuaát gia, caïo boû raâu toùc, vaän maëc y phuïc nhuoäm saéc, neâu hình khaùc tuïc, vaâng thöøa Phaät daïy, vì nöôùc nhaø suøng taïo phöôùc. Quaân vöông thaân phuï chí kính chaúng leã thaân aáy, Taêng chuùng ñaép maëc phaùp y khoâng kính baùi Quaân vöông thaân phuï.

Thöù nöõa, troäm thaáy thaàn töôïng ñöôïc döïng laäp, do ngöôøi naén taïo hình. Hình ñaõ laøm thaønh, ngöôøi trôû laïi toân kính ñoù. Ñaâu vì nhaân choã ngöôøi laäp maø chaúng toân kính? Neáu chaúng toân kính, thì döïng laäp duøng laøm gì? Phaät ñem giaùo phaùp giao phoù cho Quoác vöông. Choã Quoác vöông döïng laäp, Quoác vöông trôû laïi toân kính ñoù. Nhö Quoác vöông chaúng toân kính, döïng laäp ñaâu ích lôïi gì?”.

Veà Ñaïo só vaø nöõ Ñaïo só: Troäm thaáy, ngöôøi sau tieáp thöøa ñôøi tröôùc laäp ôû treân traêm vua, caùc Ñaïo só v.v… thaân maëc phaùp phuïc cuûa Laõo Quaân, mieäng truyeàn lôøi phaùp cuûa Laõo quaân. Neáu ñoàng tuïc maø kính baùi, sôï traùi vôùi leã aáy. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Ty thaønh quaùn Ñaïi ty thaønh Leänh Hoà Ñöùc Ñoà baøn* ngh . (coù moät baøi)

Troäm nghó raèng, Phaät giaùo vaø Laõo giaùo töø kính roäng saâu, coù nöôùc nhaân theo beøn môû suøng chuoäng, ñaõ laâu phaùp aáy phaûi theo ñaïo aáy. Troäm cho raèng, buoäc cuùi baùi, lyù aáy sôï chöa thoâng. Côù sao caét toùc khaùc nghi ñai maõo, trì baùt haù phaûi leã ñaâu? Toû baøy aân môùi caàu ñònh tueä khoâng nhoïc meät, baùi quyø nghieâm thaân, baùo ñöùc coù caàu mong. Chaân nhö sao haún cong eo töø haäu; nuùi röøng ñaõ qua, chaúng phaûi trôû laïi laøm khaùc cuûa lang mieáu? Trieàu ñình thoân daõ caét tieät khaùc vôøi, lyù neân cao chuoäng söï aáy. Nay khieán traùch vì Danh giaùo coù khuyeát yeáu chæ ñoù. Caùc thaàn v.v… chuùng toâi ngu muoäi môø toái, xin theo khoâng kính baùi laøm thích nghi, kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Ty thaønh tuyeân nghieäp Phaïm Nghóa Quaân v.v…* baøn ngh . (coù moät baøi)

Caùc thaàn chuùng toâi nghe: “Chí ñaïo voán khoâng, Baùt-nhaõ huyeàn tòch, ôû nôi ngöôøi thì ngöôøi toân troïng, ôû taïi ñaâu thì taïi ñoù kính quyù. Neân treân Thieân haø Tieân laõo ban giaùng cao ñöùc cuûa Löu Haäu, Cao taêng ôû Keâ Tuï (Linh Thöùu) khuaát troïng cuûa Luaân Vöông. Vaäy ñuû bieát, myõ phong aáy thoåi toûa töø laâu caû ngaøn naêm ñoàng tuaân kính. Caån traïng caên cöù theo caùc kinh Phaïm Voõng v.v… noùi: “Phaùp cuûa ngöôøi xuaát gia khoâng höôùng veà Quoác vöông, song thaân maø leã baùi”. Ñeán nhö ngöôøi truyeàn Nho nghieäp

coøn cuøng Quaân vöông chia saân thoáng khaùng leã. Chaùu vì oâng baø ñích trong nhaø noái doõi vaän quan, cha meï coøn baùi con aáy, vì truyeàn troïng vaäy. Hieän nay Thaùnh chuùa baùi nhöôøng phaùp ñöôøng ngu, nhaäm chaúng beà toâi cuûa Saøo Höùa, vöôït quaù khoan nhaân cuûa Haùn Ñeá. Buoâng phoùng töù haïo ñeán phöông ngoaïi; huoáng gì nhaän thoï giao phoù hoaèng tuyeân xieån döông Huyeàn giaùo. Ñaõ höùa coù xuaát gia, lyù neân khaùc bieät tuïc, boãng khieán buoäc chaàu baùi, thaät choã ñaùng kính nghi, duøng ngöôøi maø pheá boû phaùp, vôùi ngu tình cho laø chöa theå ñöôïc. Vaû laïi, leã noùi: “Giôùi laø khoâng kính baùi, vì ñoù laø uaát dung tieát”. Ngöôøi xaû boû theá tuïc, thaân maëc giaùp nhaãn nhuïc, nay ñoàng vôùi keû tuïc quyø baùi, töùc vuït deøm cheâ trieàu nghi, xaáu hoã chöùc thöôïng töôøng, laàm sai döï tham hieàn quaùn. Thaàn goäi ñöôïm aân ñaõ troïng, daùm doác heát nònh hoùt taáu trình. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Taû veä Ñaïi töôùng quaân Tröông Dieân Sö v.v… baøn* ngh . (coù moät baøi)

Troäm nghó raèng: Ñaïo Laõo huyeàn aûo, phaùt huy moân chuùng dieäu, Thích giaùo laéng tòch, saùng saïch caûnh xuaát traàn. Töø kim dung caûm ñoä phöông Ñoâng, chaân khí noåi ñeán phöông Taây, tieáp vôùi ñaïo hieám myõ phong daøi laâu, phaân khu saùng ngôøi khaép ñoâ aáp, traøng baùu chuûa vaøng hình thaùi cuoán khaép ñöôøng thoâng. Nhôø kính phuïng ñoù ngoõ haàu laøm giuùp ích goàm löu coøn giaùo aáy, troäm cho raèng coù theå cuøng thoâng. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Höõu veä tröôûng söû Thoâi Tu Nghieäp v.v… baøn ngh .* (coù moät baøi)

Laõo giaùo vaø Phaät giaùo chæ thuù saâu maàu, lyù tuyeät danh ngoân, coâng vöôït ngoaøi yù. Ñaïo giaùo laáy thanh tònh laøm chuû, Phaät giaùo laáy cöùu vaät laøm toâng. Nhöng haøm sinh laáy laøm bôø beán, coù hình ñem laøm bôø kia, töø ban giaùng aáy, ñaïo ñoù caøng roäng. Chæ nhö Dieäu Lyù ôû Thuï haï, Thaàn Tích ôû Ca-veä. Kính ngöôõng ñaïo aáy chaúng bieát ñeán chæ quy, kính baùi gôïn soùng aáy khoâng roõ ñöôïc chung thuûy, môùi thaåm xeùt cöôõi haïc vaân du ñeán naêm non, phaân hình khaép ba ngaøn. Ngay phaûi gaù veát öùng thaân duøng phöông tieän daãn tieáp chæ nhôø myõ hoùa aáy, ñeàu mong coâng nheï cöû. Voán töø nghieäp ñoù cuõng cöùu giuùp ôû traàn kieáp. Cho neân Hoaøng Quan ñaõ bieán ñoåi, thuy phuïc môùi ñöôïm nhuaàn, ngöôøi chuû chaúng khuaát maø beà toâi, cha meï khoâng con maø nuoâi döôõng. Ñoù môùi laø toân quyù ôû thaân, chæ sôï khuyeát thieáu ôû Thaùnh giaùo. Haún laø hình thaàn ñeàu xua boû, baùi tieáp caû hai ñoàng queân. Quaân bình baèng vôùi trôøi kia, thaät khoâng phieàn dung maïo cuùi khuaát. Ñaõ

chöa thaáu cuøng nôi taùnh töôùng, beøn laø nhö coøn nhö maát. Lyù phaûi thaønh ôû thaéng nhaân ñaây, beøn toaïi cao thöôïng ñoù. Huoáng gì nay Thaùnh thöôïng khaâm chuoäng minh hieáu ñeán vôùi thieân haï, raát neân tuaân kính Nhò giaùo hoã giuùp phöôùc ñieàn. Do ñoù, ñoái vôùi Ñaïo só vaø Ñaïo nhaân neân höùa ñeå khoâng kính baùi. Vaû laïi, xua boû kính baùi raát deã, khoâng kính baùi raát khoù, ñuû ñeû khieán cho töông daõ aáu ñoàng chaúng rieâng toát laønh nôi Hieân Ñeá, Haø Thöôïng laõo giaø, khoâng chuyeân veû vang ôû Haùn Hoaøng. Trong muoân ngaøn lo toan mong ñöôïc moät khoâng kính baùi laáy laøm thoûa ñaùng. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Taû Kieâu veä tröôøng söû Vöông Huyeàn Saùch, Kî Taøo* Tieâu Quaùn v.v… baøn ngh . (coù moät baøi)

Töø khi Phaät giaùo höng khôûi, baét ñaàu töø Thieân Truùc, thaàn ba laø ñi söù töøng coù thaáy nghe. Thaàn nghe raèng: Vua Thaâu-ñaàu-ñaøn laø cha cuûa Phaät, Ma-ha Ma-da laø meï cuûa Phaät, Sa-moân Öu-ba-ly voán laø keû tôù trong vöông gia, nhöng caû vua vaø thaân thích ñeàu leã kính taát caû ñoàng nhö Phaät. Thaàn laïi thaáy, phaùp cuûa Taêng Ni ôû nöôùc aáy chaúng kính baùi caùc ñeàn thôø trôøi thaàn, cuõng khoâng kính baùi Quaân vöông vaø song thaân. Maø Quaân vöông vaø song thaân ñeàu kính baùi Taêng Ni vaø caùc ñaïo chuùng. Thaàn töøng hoûi chö taêng aáy raèng: “Toâi tôù ôû ñaây vöøa môùi xuoáng toùc ñaép maëc phaùp y, raát khoâng bieát gì, maø khieán Quaân vöông vaø thaân phuï kính baùi, vaäy raát chaúng gaàn tình ngöôøi?”. Chö taêng aáy ñaùp: “Tuy môùi xuoáng toùc xuaát gia nhöng hình ñaõ ñoàng Phaät, laïi hay laøm chaán ñoäng cung ma. Tuy noùi khoâng bieát haù chaúng nhö buøn ñaát caây goã? Buøn ñaát caây goã moät khi ñaõ laäp thaønh chuû töôïng, giaû söû vôùi ngöôøi thoâng baùo quyù thaéng, ñeàu khoâng theå chaúng kính baùi”. Do ñoù, chö taêng khoâng kính baùi ngöôøi theá tuïc cuõng ñaõ roõ raøng vaäy.

Moät laàn noï, thaàn laïi thaân gaàn vò Taêng aáy maø hoûi raèng: “Trong kinh Duy Ma noùi: “Tyø-kheo cuõng leã baùi saùt chaân Cö só Duy Ma Caät”. Trong kinh Phaùp Hoa coù moät noùi vò Taêng thöïc haønh kính baùi khaép cuøng. Vaên trong hai kinh ñoù noùi kính baùi ngöôøi theá tuïc raát roõ vaäy. Côù sao Tyø-kheo nay baûo ñöôïc khoâng kính baùi ngöôøi toân quyù?” Vò Taêng aáy ñaùp: “Phaät cheá kinh luaät laø khuoân pheùp thöôøng cuûa taêng ni. Vôùi kinh Duy Ma aáy laø vì Tyø-kheo ñoäi aân thoï giaùo phaùp neân taïm thöïc haønh kính leã; coøn kinh Phaùp Hoa, thì Ñaïi só coù moät thôøi thöïc haønh bieät haïnh. Sao ñöôïc ñem moät thôøi phöông tieän thöïc haønh bieät haïnh maø laøm loaïn phaùp ñieån thöôøng ñaây?” Thaàn raát chaáp thuaän nhö vaäy. Laïi nöõa, thaàn nghe noùi, vôï cheát goõ cheùn ñi voøng quanh maø ca haùt, ñoù cuõng laø haïnh rieâng cuûa moät thôøi, ñaâu

coù theå ñöôïc döï cuøng trong quy cheá tang phuïc.

Laïi moät laàn noï, thaàn ñeán Thieân Truùc, vaøo kính leã nôi toân töôïng Ñeá Thieân, vua nöôùc ñoù môùi cöôøi maø hoûi raèng: “Caùc söù thaàn v.v… ñeàu laø Öu-baø-taéc, côù sao laïi ñaûnh leã trôøi?”. Thaàn beøn hoûi veà nguyeân do. Vua ñoù ñaùp: “ÔÛ ñaây, vôùi phaùp cuûa Öu-baø-taéc khoâng leã baùi trôøi. Xöa kia vua Ca-ni-saéc-ca thoï trì naêm giôùi Phaät cheá, cuõng kính leã toân töôïng trôøi. Caùc toân töôïng trôøi ñeàu ñoå ngaõ nôi ñaát. Sau ñeán ngaøy cuùng teá trôøi, ngöôøi phuïng thôø sôï vua kính leã, toân töôïng trôøi seõ ñoå ngaõ, beøn kính ñem toân töôïng Phaät ñaët treân ñaûnh ñaàu trôøi. Vua vaøo leã baùi ba laàn maø toân töôïng khoâng ñoå ngaõ, raát laáy laøm quaùi laï. Vua môùi sai ngöôøi xeùt kieåm ñeàu trong quan maõo treân ñaûnh ñaàu töôïng trôøi coù ñöôïc moät toân töôïng Phaät, Vua raát vui möøng taùn thaùn thaàn ñöùc cuûa Phaät, laïi möøng ngöôøi phuïng thôø aáy coù trí tueä lôùn, môùi phong aáy töôûng thöôûng, ñeán nay vaãn hieän coøn”. Vua ñoù laïi baûo raèng: “Coù vò ngoaïi ñaïo thoï trì naêm giôùi Phaät cheá, neân chæ cuùng döôøng toân thôø trôøi maø khoâng ñaûnh leã. Vua traùch toäi khoâng ñaûnh leã, vò ngoaïi ñaïo aáy taâu cuøng vua laø: “Tieåu töû ñaâu daùm choái töø khoâng kính leã, maø leã chæ sôï toån haïi cho trôøi”. Vua hoûi: “Trôøi toån haïi ñaâu lieân quan ñeán vieäc aáy?” Vò ngoaïi ñaïo aáy lieàn ñaûnh leã, toân tröôïng trôøi lieàn vôõ vuïn. Öu- baø-taéc thoï trì naêm giôùi coøn chaúng ñöôïc leã baùi trôøi, huoáng gì Taêng Ni thoï cuï tuùc giôùi maø khieán kính baùi theá tuïc ö?

Vöông Huyeàn Saùch noùi: “Thaàn nghe traêm vua ban boá quy luaät chæ leã cheá ñònh ôû trong hoaøn vöùc. Ñaáng Ñaïi giaùc giaûng baøi giaùo phaùp môùi laø beán bôø ôû phöông ngoaïi. Khoâng ai chaúng nhôø töø chaân nhaân ñeå bieán ñoåi tuïc, ñoäi nhôø cao taêng maø thay caûi thuaàn phong, beøn ñöôïc laëng yeân soùng caû cuûa boán bieån, thoaùt khoûi traàn luïy cuûa ba coõi. Neân Haùn Ñeá chaúng cuùi khuaát tröôùc Haø Thöôïng, Luaân Vöông kính leã caùc Sa-di. Ñoù töùc laø ñaïo tuïc khaùc ñöôøng, ñaâu ñöôïc noäi ngoaïi ñoàng taäp quaùn. Phaùp giaùo ñaõ höùa thuaän Hoaøng Quan (Ñaïo só) vaân du moät ñaïo trong hoaøn vuõ, ñoà chuùng Truy Y (taêng só), cöôõi naêm thöøa ñeán phöông ngoaøi nhaân theo ñaõ laâu; hoã trôï caûm hoùa caøng saâu, coû raïp gioù thoåi töø xöa laïi nay coøn vaäy. Thaàn nghe: Thaùnh nhaân khoâng hoïc ôû moät thaày coá ñònh, chæ laáy chuû thieän laøm thaày, Thaùnh nhaân taâm khoâng coá ñònh, laáy taâm cuûa traêm hoï laøm taâm mình. Ñieàm laønh tröôùc kia ñaõ khieán kính tin quy y, nay baøn nghò khieán Sa- moân kính baùi Quaân vöông thaân phuï, thaät laø traùi vôùi chuû thieän, traùi vôùi taâm cuûa traêm hoï. Huoáng laø ca-sa khaùc vôùi y phuïc Hoa tuïc, raâu toùc caét boû chaúng phaûi nghi cuûa chöông phuû. Toân suøng ñoù thì phöôùc sinh, khinh thöôøng ñoù thò toäi tích chöùa. Cuøng neân bieát, kính baùi Quaân vöông khoâng ích ñoái vôùi nöôùc nhaø, kính baùi meï cha chaúng lôïi cho thaân thích. Neáu thaàn

nín laëng khoâng noùi thì ñaâu ñöôïc laø trung laø hieáu, thaàn maïng neân theo khuoân pheùp cuõ, chôù caûi ñoåi tröông ñoàng, Thaùi Toâng Vaên Hoaøng Ñeá vôùi coá söï, y nhö tröôùc chaúng kính baùi. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Höõu voõ veä tröôûng söû Hieáu Xöông, Huyeän coâng Töø* Khaùnh v.v… baøn ngh . (coù moät baøi)

Troäm nghó, ñieàu troïng yeáu cuûa Tam cöông roát cuøng ôû Quaân vöông thaân thích, ñöùng ñaàu traêm haïnh voán thaät laø kính aùi. Maø Phaät giaùo vaø Ñaïo giaùo ñeàu duøng boû aân döôõng duïc, khoâng baùi yeát Quaân vöông kính phuïng thaân thích, boû khuyeát leã kính cuûa thaàn töû (beà toâi vaø con), voán laø giaùo nghóa coù laém roái ren vôùi luaân thöôøng ö? Môû maø laïi baøy neân ñeø eùp laø ñieàu hôïp ñaùng vaäy. Nhöng maø then choát ñaïo saâu xa, vöôït ngoaøi danh ngoân, tueä luaân xoay roäng cao quaù taâm haønh. Boïn ñaïo kinh haønh hoã giuùp baïch maõ maø aån naùu thieàn phaùp, caùc haøng söûa taùnh döøng ôû Thanh ngöu maø caûnh tænh kheá hôïp. Tuy daáu veát raøng buoäc coù tieáp ñaûi, maø lôïi thieäp khoâng ngaên meù, thaät neân troïng ñaïo aáy maø suøng giaùo aáy, toân ngöôøi aáy maø khaùc leã aáy. Do doù, Haø Thöôïng Chaân Nhaân thaân gaàn quaán quanh goùt chaân Haùn Haäu, Sa-moân Tueä Vieãn ôû Loâ sôn, troïn tuyeät baøn nghò cuûa keû toâi thôøi Ñoâng Taán. Huoáng laø choã phaùt xuaát khaùc vôøi, hieån baøy hay môø aån ñaâu ñoàng ñöôøng. Muõ daõi loâng theo y aùo ruoäng phöôùc ñaõ chaúng phaûi leã phuïc cuûa trieàu toâng, cöôõi cheùn mang cuïc ñaâu ñoàng phöông ñeán döôõng. Leã nghi baùi kính chöa laø raát möïc toát laønh, neáu vì ñaïo tuy coù theå coøn maø xöû chaúng phaûi ngöôøi ñoù thì neân cao vôïi bôø phoøng ngöøa kia, luyeän naén luaät haïnh aáy, khoâng theå vì ngöôøi maø khuaát eùp ñaïo, thaät ñaùng vì ñaïo maø khuyeân naén ngöôøi. Cuùi vì hoaøng gia môû phaùt möøng vui, baét ñaàu töø ñöùc nhö roàng, cung caám ôû theå tónh laéng, thöôøng suøng kính myõ phong cuûa Linh thöùu, chaúng caûi ñoåi khuoân pheùp tröôùc, caøng toûa saùng nghóa cuûa toå toâng. Thaûn nhö traùi vôùi quy cheá cuõ tieän môû roäng leã cuûa sö tröôûng thaàn toâi, trôøi tan phuû roäng khieán baøn nghò roõ raøng. Troäm nghó, thaáy nhoû heïp, taïm buoâng lôøi thoâ thieån duøng ñeå kieåm ñoù, chaúng phaûi daùm laáy quaû quyeát trung thöïc. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Höõu Oai veä töôùng quaân Lyù Hoái v.v… baøn ngh . (coù* moät baøi)

Phaøm, chæ caây ñeå ñoùn baét toát laønh, caûnh tænh Long ñöùc nôi hoaøng truï, ñaïp hoa laøm daáu toát quyù, choáng khaùng luaân baûo ôû thaàn nghi. Môû ñaàu daáu veát töø thaønh Tyø-da, bao quaùt töû truï maø môû vuõ, thoâng neàn taûng maø luyeän toát töôi, suoát trôøi xanh maø môû toûa saùng. Cho neân hay ñeø eùp

hay naâng boác caùc loaïi, khoáng cheá daãu ñöa haøm linh an nhaøn nôi möôøi ñòa maø raõo böôùc ñieän bieác mong caàu quaû vò, chín trôøi ngöng xa, mang ñeo huyeàn chaâu maø hoûi beán bôø. Do ñoù hieån baøy xinh ñeïp, hoaøng du toûa höông ñeá chôû, truy phuïc ngang quaàn ôû treân kieäu, Hoaøng Quan tieáp voõ taïi Trung chaâu, an toïa kinh thaønh, ñaïo chaúng döï tham nôi lang mieáu, leân ñaøn naém theû, daáu veá chöa xeáp ôû trieàu toâng. Nay muoán öôùc laáy Nho moân daãn buoäc theo vöông cheá, nghi traùi vôùi ñai thao muõ maõo, phaùp hôïp vôùi hoát traâm, beøn laø quyù chuoäng ñaïo aáy maø khinh reõ ngöôøi aáy, toû baøy giaùo aáy maø khuaát eùp leã aáy. Leã tuøy theo giaùo hieån baøy, ngöôøi do töø ñaïo toân quyù. Neân coù theå vì ñaïo maø pheá boû ngöôøi, chaúng neân vì leã maø khuyeát maát giaùo. Thaät neân tính hoûi, neân thaät ñaùng giöõ theo khuoân pheùp chöông cuõ, giuùp hoã myõ phong cao thöôïng chieáu saùng dòch töôïng, nghóa laø tuøy thôøi xöùng hôïp ruoäng taâm. Chæ aùnh löûa ñom ñoùm vuït bay ñaâu theo hoa veû ôû nhaät nguyeät, maûy buïi bay söông moác ñoû, hieám keát veû ñeïp ôû nuùi soâng. Maïo muoäi daâng lôøi thoâ thieån, nheï xem toû baøy cuøng kieäu tuïng, ngoân töø thoâ sô maø lyù nghóa roõ raøng, kinh haõi ñoå moà hoâi taâm thaàn lo sôï. Kính caån baøn nghò”.

# *Traïng vaên cuûa Taû phuïng veä Ñaïi töôùng quaân Hoaøi Ninh huyeän* coâng Ñoã Quaân Traùc v.v… baøn ngh . (coù moät baøi)

Troäm nghó: “Chí ñaïo xung hö, Phaät giaùo ngöng tòch, beán bôø thöù phaåm, daãn tieáp quaàn sinh, tieâu haïnh thoâ khi chöa naãy maàm, phaùt toûa töø bi khi ñaõ ngoä, nhöng maø thaân sau cöùu vaät tuy möôïn ôû danh ngoân, khuyeán thieän tröøng quaáy khoâng nhôø nôi thöôûng phaït. Tin môùi kheùo môû phöông tieän thaàm giuùp chaùnh ñaïo. Cuùi mong Hoaøng ñeá Beä haï ñöùc hôïp ñaát trôøi, aân ñöôïm ñoäng thöïc. Haøm Linh baåm khí ñeàu toäi khuùc thaønh, caùc haøng Taêng Ni thaät neân baùi Quaân vöông thaân thích chaáp tröôùc ôû kinh vaên. Thaàn cho raèng, ñaïo coù theå coøn thì lôøi khoâng theå pheá boû. Vaû laïi, Quaân vöông vaø thaân phuï toân quyù cuøng cöïc, söï tuyeät phoûng thöôøng, ñoái vôùi thaàn töû (beà toâi vaø con) kính chaúng duyeân baùi, raát khaùc ñaïo tuïc, khoâng hieàm gheùt ngaïo, ñoái vôùi söï thaáy ngu doát cuûa thaàn thì khoâng leã baùi laø thích nghi. Kính caån baøn nghò”.

# *Traïng vaên cuûa Höõu Kim Ngoâ veä töôùng quaân Thöôïng truï quoác* khai quoác haàu Quyeàn Thieän Taøi v.v… baøn ngh . (coù moät baøi)

Troäm nghó, Phaät giaùo vaø Laõo giaùo beán doøng töø xa, tìm caàu ôû ñieån phaùp thaät ñaùng suøng kính roäng lôùn aáy. Ñeán nhö hoaøng buoäc töø toâng, thaät saùng rôõ caû muoân naêm, Haùn thaát chæ môû, cuõng toûa thôm ngaøn naêm. Vaû

laïi, Quaân vöông thaân thích ôû taïi ba, Nho giaùo coù leã chaúng keû toâi, Huyeàn Tòch ôû hai, ñònh cheá nghi khoâng tieáp baùi. Nghóa laø chaúng neân baét chöôùc theo xöa, xin cöù theo nhö cuõ. Kính caån baøn nghò”.

# *Traïng vaên cuûa Höõu phuïng thaàn veä töôùng quaân Taân Hoaèng Löôïng* v.v… baøn ngh . (coù moät baøi)

Thích giaùo vaø Laõo giaùo khaép cuøng boán bieån, nguoàn doøng töø laâu xa roäng lôïi ích ñaõ saâu, daùm toû baøy söï thaáy cuûa ngu tình, xin y nhö cuõ laø thoûa ñaùng. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Höõu xuaân phöôøng chuû söï Taï Thoï v.v… baøn ngh .* (coù moät baøi)

Coù moät ñoaïn trong saéc chieáu noùi: “Nghóa cuûa Quaân vöông thaân thích ñoái vôùi ba ñieàu töø huaán thì noù laø troïng; ñoái vôùi traêm haïnh thì kính aùi laø ñaïo ñöùng ñaàu”. Ñoù thaät laø yeáu ñaïo cuûa Tieân Vöông, nay xin toû baøy lyù aáy. Troäm tìm xeùt veà giaùo thì coù noäi giaùo vaø ngoaïi giaùo khaùc bieät, ngöôøi cuøng coù taïi gia vaø xuaát gia chaúng ñoàng. Ngöôøi taïi gia thì y cöù theo ngoaïi giaùo, vaän maëc phaùp phuïc cuûa Tieân vöông, thuaän theo lôøi phaùp cuûa Tieân vöông, treân coù leã toân kính thaân thích, phuïng thôø quaân vöông, döôùi coù tình meán thöông vôï con quan vinh. Ñoù töùc laø noái goùt cuûa cung hieáu, lyù hôïp vôùi beán Nho. Ngöôøi xuaát gia thì y theo noäi giaùo, ñaép maëc phaùp phuïc cuûa chö Phaät, thöïc haønh phaùp haïnh cuûa chö Phaät, treân xaû boû söï quyù troïng cuûa Quaân vöông thaân thích kính aùi, döôùi caét boû tình luyeán cuûa vôï con quan vinh, duøng thieän cuûa leã tuïng töï giuùp song thaân, taïo phöôùc haønh ñaïo ñeå baùo aân nöôùc nhaø. Ñaõ höùa thuaän khoâng vì huûy hình caûi ñoåi y phuïc laø sai quaù, thì ñaâu neân traùch leã phaûi troïng kính thaân thích phuïng söï quaân vöông? Khaùc vôùi giaùo cuûa Khoång Laõo, do ñoù lyù tuyeät caûnh thöôøng, chaúng buoäc eùp Sa-moân phaûi baùi leã, khoâng toån haïi ñeán nöôùc nhaø.

Tieáp coù ñoaïn trong saéc chieáu noùi: “Trong thôøi Tieàn Toáng taïm thay ñoåi myõ phong aáy, chæ thôøi gian ngaén thì trôû laïi y nhö cuõ”. Töø khi Phaät phaùp hoaèng truyeàn ñeán phöông Ñoâng ñeán nay ñaõ hôn saùu traêm naêm, Ñeá vöông traûi qua caû traêm ñôøi, khoâng ai chaúng suøng kính Phaät giaùo, gieo troàng ruoäng phöôùc nôi chö taêng. Cho neân, ngöôøi caét toùc xuaát gia ñaép maëc phaùp y ñoàng vôùi dung nghi cuûa chö Phaät, caét boû thaân thích giaû töø vinh hoa, khaùc vôùi luyeán aùi cuûa moïi ngöôøi, trôøi ngöôøi ñeàu kính troïng xöng goïi laø ruoäng phöôùc. Cho neân xöa Phaät baûo Kieàu Ñaøm Di: “Chôù neân cuùng döôøng rieâng ta, phaûi neân cuùng döôøng chuùng taêng”. Ñoù töùc laø lôøi chaân thaät cuûa Ñaáng Ñaïi Thaùnh, vôùi lyù khoâng theå pheá boû. Neáu lôøi aáy

Phaät daïy coù theå pheá boû thì xin pheá boû taát caû, ñaâu neân löu coøn maø caàu phöôùc ñoù, laøm nhuïc ñoù vaø traùch buoäc chö taêng phaûi baùi leã vaäy. Cuùi mong Thaùi toâng Vaên Hoaøng Ñeá, vôùi Thaùnh trí thì khoâng gì chaúng thaáu ñaït, vôùi thaàn oai thì khoâng ai chaúng kính phuïc, chö taêng ôû ñöông thôøi ñaâu chaúng deã khieán baùi quyø, neân vì Phaät phaùp khaû kính, tröôûng döôõng dung thieän ñoù, laïi xaáu hoå öa thích khaùc laï laøm loaïn veát thöôøng, neân khoâng laøm vaäy. Chæ mong nay ñaây gaàn guõi nöông theo tieân trieàu, ñaïo cuûa thaùnh hoùa, xa boû phaùp thöùc queâ keäch cuûa thôøi Tieàn Toáng thôøi nhaø Taán, thì ngaøn xöa chaúng laáy laøm quaùi laï, caùc haøng ñaïo tuïc ñöôïc yeân taâm vaäy.

Laïi coù ñoaïn trong saéc chieáu noùi: “Traãm baåm nhaän kinh trôøi ñeå xieån döông haïnh hieáu, nöông nhôø nghóa ñaát maø tuyeân baøy leã nghi”. Xöa nay thaáy khaép thieân haï ñeàu thöïc haønh hieáu ñaïo. Toân thaân hieän coøn thì doác loøng kính döôõng saéc hình, toân thaân quaù vaõng thì nghó töôûng daáu veát löu laïi, thaûy ñeàu baåm nhaän ñaïo chí hieáu cuûa Beä haï vaäy. Nay boãng nhieân caûi ñoåi pheá boû khuoân pheùp thuaàn chaùnh cuûa tieân trieàu, maø xa meán moä tuïc phong doái traù cuûa thôøi nhaø Taán, thôøi Tieàn Toáng. Nay, chö taêng v.v… tuy coù vò môø toái, troäm vì Beä haï chaúng chaáp thuû vaäy. Cuùi mong tìm nghó veá tröôùc, trôû laïi y nhö phaùp taéc cuûa trong thôøi nieân hieäu Trinh Quaùn (527-650) thôøi Tieàn Ñöôøng. Ñoù töùc laø ñaïo chí hieáu, khoâng phaûi khuyeân hoùa maø töï thöïc haønh vaäy.

Laïi theâm coù moät ñoaïn trong saéc chieáu noùi: “Myõ hoùa cuûa Lieân Haø (giaùo phaùp cuûa Ñöùc Phaät giaûng truyeàn töø soâng Ni Lieân) giao phoù cho caùc Quoác vöông”. Nguyeân do caét cheá, roõ thöïc keát quy ôû ñoù vaäy. Troäm tin theo yù giao phoù laø sôï khoâng nhö vaäy. côù sao? Ñöùc Phaät cho raèng, ñeán thôøi töôïng phaùp vaø maït phaùp, taâm thuaàn thieän daàn moûng ñaït, taø kieán lôùn maïnh, chaùnh phaùp suy taøn, boán boä chuùng khoâng ñuû söùc hoaèng truyeàn tuyeân döông. Do ñoù Ñöùc Phaät giao phoù cho caùc haøng Quoác vöông, khieán caùc Quoác vöông uûng hoä. Neáu caùc Quoác vöông khoâng uûng hoä ñoù thì phaùp seõ suy taøn töï hoaïi maát, ñaâu nhoïc giao phoù Quoác vöông khieán phaù dieät. Nay daãn chö taêng tuy laø phaøm phu queâ keäch nhöng dung nghi tôï Phaät, maø khieán buoäc chö taêng baùi quyø vaäy, moät khi ñaõ nhö theá thì daãu löu coøn cuõng khoâng ích gì! Vaû laïi, döùt boû öa thích khaùc laï, thuaän theo ñaïi ñoàng, thì ñoù laø ñaïo cuûa Quaân vöông vaäy. Neân, tieân trieàu noùi: “Vì ngöôøi theo duïc neân loaïn ñaïo lôùn, quaân töû xaáu hoå myõ phong naøy chöa toûa xa”. Cuùi mong neân y cöù maø thöïc haønh.

Hoaëc coù ngöôøi hoûi: Trong kinh coù noùi: “Tyø-kheo taâm hoïc kính leã saùt chaân cö só Duy Ma Caät, Boà-taùt Thöôøng Baát Khinh cuõng leã kính chuùng kieâu maïn”. Huoáng hoà nay Thaùnh chuùa hieän laøm töôùng baïch y,

thaàn ñöùc thì chaúng thua keùm Duy Ma Caät, laäp haïnh thì chaúng ñoàng nhö chuùng kieâu maïn, nay khieán chö taêng kính baùi laø hôïp nghi aáy vaäy. côù sao choái töø, daùm chaúng vaâng theo?”

Xin ñaùp: Khoâng theå vì haïnh rieâng bieät cuûa moät ngöôøi maø laøm loaïn ñaïi giaùo. Neáu vì Tyø-kheo ñaûnh leã Cö só, thì khieán naêm chuùng kính baùi Quaân vöông thaân thích? Ngöôøi theá tuïc chòu tang meï chaúng laáy laøm buoàn ñau, ñaâu theå khieán trong thieân haï coù tang thaân thích maø chaúng khoùc ö? Ñeán nhö Trang Chu ñoái tröôùc thaây vôï ñaõ cheát maø ca haùt, töùc bieát coøn maát chæ nhö xoay vaàn quanh naêm. Maïnh Toâng chòu tang meï, maø chaúng buoàn ñau, töùc ñaõ thaáu ñaït soáng cheát chæ nhaát quaùn. Ñoù ñeàu laø theå ñaïo thaéng vöôït khuoân pheùp, sao chaúng khieán thieân haï ñeàu thöïc haønh? Neáu vì tình cuûa theå ñaïo khoâng theå thi haønh thaønh quoác phaùp, thì kia cuõng haønh cuûa chöùng lyù, ñaâu ñöôïc thi haønh baøn nghò thuaàn phong cuûa ñaïi hoùa? Phaøm baøn nghò töùc bôûi muoán laáy ñaïi yù ñeå laøm thaønh moät phaùp taéc, phaùp cuûa Tam giaùo töùc laø pheùp taéc cuûa Quoác vöông, pheùp taéc aáy ñaõ thaønh thì troïn khoâng thay ñoåi. Neáu chaúng duøng ñeå thöïc haønh thì phaûi neân tröø boû. Neáu duøng maø thöïc haønh ñoù, haún phaûi baøy giaùo tích ñoù. Xöa tröôùc chæ nghe caùc baäc Ñeá vöông leã baùi Ñöùc Phaät, chöù chöa thaáy Phaät ñaûnh leã caùc baäc Ñeá vöông. Do ñoù, caùc baäc Ñeá vöông kính troïng phaùp phuïc, töùc vì tieân chaùnh Quoác vöông vaâng nhaän söï giao phoù cuûa Phaät, traûi qua nhieàu ñôøi taâm vaâng Phaät daïy neân vaäy. Cha meï kính phaùp y ca-sa ñoù, thì khoâng theå khuaát eùp phaùp y cuûa Phaät ñoù, maø chuoát laáy toäi quaù cuûa cha meï. Töø xöa caùc baäc Ñeá vöông cho pheùp ngöôøi xuaát gia caét boû raâu toùc cuûa hoï vaø ñaép maëc phaùp y cuûa Phaät, khoâng eùp buoäc theo thöôøng tuïc. Nay laøm baäc daãn ñaïo xieån döông giaùo phaùp maø laøm ruoäng phöôùc, neáu khieán hoï leã baùi thì khuaát eùp toân phuïc ñoù, vaäy nghóa giao phoù ôû ñaâu? Nay muoán caûi ñoåi, sôï môø toái lyù ñoù, caùc haøng löu taâm coù ñieàu nghi hoaëc, nhaân sinh loãi quaù aáy. Thí nhö toân kính khaùm ñaát töôïng goã vì ñoù laø ñaép hoïa ñoà taû toân dung Ñöùc Phaät, neáu chaúng thaáy töôùng maø khaâm troïng kính thöøa, goã ñaát ñaâu coù theå quyù ñöôïc? Ñaát vaø caây coøn nhôø dung nghi Phaät, thì caùc haøng Taêng Ni laïi gaù phaùp phuïc, khoâng nhôø khoâng gaù, hôû chaët ai thay? Vôùi choã thaáy bieát cuûa phaøm ngu, mong xin theo cuõ, chö taêng khoâng kính baùi, laáy laøm chuaån ñònh. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Ñaïi phu Vöông Tö Thaùi, Thöøa ngöu Huyeàn Chöông*

***v.v… ôû chuøa Ngöï Boäc baøn ngh . (coù moät baøi)***

Troäm nghó, Lai Höông ban baøy khuoân pheùp thaät laø Chí nhaân cuûa nöôùc phöông Ñoâng, Kyø Vieân dieãn trao giaùo phaùp, môùi laø thöôïng thaùnh ôû phöông Taây. Thaûy ñeàu hay caét töø nhaãn aùi, tuyeät traàn lìa tuïc, leã laø moûng

daït cuûa trung tín, vöôït ñaïo ñöùc maø treân buoâng thaû, saéc laø khoâng cuûa chaân töôùng löu laïi hình haøi maø saâu thaúm. Cho neân Tieân vöông tieáp ñaõi ñoù thuoäc phöông ngoaïi, Haäu ñeá höùa laøm chaúng beà toâi, taäp thaáy chuùng sinh thöôøng laïi ñoù töø laâu, choùng vì caûi ñoåi laøm môùi, sôï traùi vôùi thaáy nghe. Vaû laïi, chö taêng chaúng phaûi laø ñoà chuùng tieáp baùi, Ñaïo só khaùc vôùi ñoàng baïn beû xoay. Neáu nhö ngöôøi khoâng tình caûm thì khoâng theå thöû ñöôïc Caûnh Huyeàn Phong voán laäp ñaïo, ngoõ haàu ñeå daàn duy trì chaân giaùo. Neáu noåi chìm theo loaïi tuïc, cuùi ngöôõng theo thôøi, sôï e cô nghieäp cuûa Thöùu laõnh seõ khieám khuyeát, phong haønh cuûa nuùi daàn maát, bieán ñaïo theo Nho, chöa thaáy ñoù ñaùng neân, nhaân theo chôù caûi ñoåi. Troäm nghó laáy ñoù laøm thích nghi, Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Vaïn nieân huyeän leänh Nguyeân Thaønh Taâm v.v…* baøn ngh . (coù moät baøi)

Troäm nghó Phaät giaùo vaø Laõo giaùo, voán raát u huyeàn; Toân quyù cuûa Quaân vöông vaø thaân thích troïn voán ôû nghieâm kính. Huoáng gì choã haønh hoùa, chaúng ra khoûi hoaøn vöùc, nghóa thuoäc ôû ba phaûi tuaân theo Khoång leã. Chö taêng chæ vì toùc caïo neân khoâng theâm nöõa, thaân maëc phaùp y, chaúng theå theâm ñai, khoâng muõ khoâng ñai, baùi cuùi maát oai nghi. Nhö choã thaáy bieát cuûa ngu thaàn, xin y nhö cuõ laø thoûa ñaùng. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Tröôøng an huyeän uùy Thoâi Ñaïo Maëc v.v… baøn ngh .* (coù moät baøi)

Troäm nghó, trong ba ñieàu leã cuûa Cöông thöôøng coát ôû Quaân vöông thaân thích; Phaùp moân baát nhò rieâng boû ôû tö söï. Haù chaúng vì chaân truï bieät caùch, Phaät ñaïo phaân ñoâi, gaëp phaûi suûng aùi hay huûy nhuïc ñaõ chaúng phaûi kinh haõi? Loâng toùc da deû nhaän chòu thì ñaõ huûy boû, muõ cao cuøng vôùi xieâm ñen doái baøy nghieâm söùc, choáng tích tröôïng cuøng voøng ñeo keâu leng keng khaùc nghóa, ñuû khieán ngöôøi maát maùt bieát trôû veà, keû meâ ñi bieát trôû laïi. Nay neáu buoäc eùp daáu veát phöông ngoaïi ñoù tuaân theo vieäc trong theá tuïc, nhaát thöøa roái raém ñieån leã, tam xuy buoâng nhaû phaùp. Chuoäng ñaïo ñoù maø nhaøm chaùn nghi ñoù, tieáp haïng ñoù maø eùp chìm goác ñoù, nghóa chaúng phaûi xeùt tìm xöa, toâng chaúng ñuû laøm hieån chöùng. Ngu caàu ñoù ngu thaønh coù choã chöa thieåm. Vaû laïi, ñaïo ñoù laø ñaïo, huyeàn ñoù laïi huyeàn, choã caùc dieäu keát quy, môû thuoäc thaùnh töø, nghieäp vaøo quan aûi coù theå lôùn maø chaúng theå nhoû, daïy raên cuûa Cö Haø coù theå toân quyù chöù khoâng theå khinh thöôøng, giaùng buoäc roõ töôûng roõ töôûng môùi môû roäng toån ích, maïo muoäi daâng lôøi thoâ thieån, caøng theâm lo sôï toaùt ñoå moà hoâi. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Baùi vöông phuû tröôøng söû Hoaøng Phuû Coâng Nghóa* vaên hoïc Traàn Ñöùc Chí v.v… baøn ngh . (coù moät baøi)

Thaàn nghe, Tam giaùo ñoàng keát quy, ñoán tieäm tuy khaùc bieät, chæ vì hoã giuùp myõ hoùa ñeàu xöng laø khuyeán thieän. Tuyeân Ni soaïn taäp huaán töø chaúng buoäc haøng phöông ngoaïi, Ñaáng Ñaïi thaùnh giaûng giaùo phaùp xaû boû luïy trong hoaøn vöùc. Thaát troáng sinh moät haït gaïo traéng thöøa cöùu gi- uùp, ñoàng giaù leân ñöôøng thoâng, chæ ñaïo laø chuyeân. Töø khi Huyeàn Phong chuyeån neùp, may phaùp cuoán thaâu, Taêng só vaø Ñaïo só veát aâm chaúng cuøng. Hoaøng thöôïng xoùt thöông queân maát ñoù, laïi thöû khieán ñeàu baøn nghò, chæ döùt tuyeät quyù troïng noái doõi hình nghi raâu toùc, choáng ngoïn ngaønh quyø baùi cuùi leã. Cho neân, neáu boû quyù troïng aáy maø kieåm ngoïn ngaønh aáy, toû baøy ñaïo ñoù maø khuaát eùp ngöôøi ñoù, sôï taäp tuïc sinh thöôøng, choùng ñoåi chaúng deã, cuùi mong nghieâm caùo höõu ty, roõ baøn theâm kieán nghò. Nhö laïi nhaân taâm chaúng nôi ñaët ñeå môùi coù theå hình leã Phaät, xin toû baøy thaáy bieát thoâ sô, raát möïc lo sôï. Kính caån baøn nghò.

# *Traïng vaên cuûa Chu vöông phuû tröôûng söû Nguyeân Tröïc Taâm,* Tham quaân Nguyeân Tö Kính v.v… baøn ngh . (coù moät baøi)

Yeáu chæ Phaät giaùo hieám nhieäm, lyù thoûa ngoaøi höõu hình. Huyeàn Toâng voõng töôïng, nghóa vöôït ngoaøi voâ danh, bao quaùt tam taøi maø theå yeáu, goàm thaâu vaïn loaïi maø cuøng thaàn. Hôi khí chaân loùe saùng aûi döøng nhö roàng ñeán phöông Taây, maây phaùp giaêng toûa ñoàng noäi, noi lôùn thuaàn veà Ñoâng. Ñoäng ngoïc kinh tieân xung huyeàn vuõ hoùa, kim dung pheùp quyù dieãn Thaùnh long cung. Chí ñaïo khoù noùi, coâng thaàn chaúng löôøng. Keå töø thôøi nhaø Chu nhaø Haùn ñeàu mang maëc ñoû xanh, ñieån ngöu ngay ñöôøng nhaân aån ngaàm xuoáng. Vaäy ñuû bieát ngöôøi höôùng ñeán huyeàn moân coù töø ngaøn xöa, kính suøng kinh Phaät coù caû traêm vua. Caét toùc maëc xieâm ñen chôït xem thöôøng veû ñeïp deû da, ñoåi muõ aùo vaøng khinh mieät vinh hoa traâm ñai, khoâng ai chaúng chí vöôït hoaøn vuõ, taâm saân du phöông ngoaïi, boû nghi tieát tieáp baùi, ñeán hình nghi giôùi luaät, buoâng khuoân pheùp leã nhaïc, ñi ñeán nhaø roãng traéng. Do ñoù, Ñöùc Nhö Lai bí maät noùi döùt tuyeät kính baùi Quaân vöông thaân thích, töø xa xöa maõi ñeán ngaøy nay khoâng hö naùt giaùo nghóa ñoù. Giaùo coù theå pheá boû, thì phaùp cuõng coù theå phaùn ñònh, giaùo boû phaùp coøn, phaùp an ñaët ñaâu? Vaû laïi, giaùp só (quan lính) chaúng baùi, haù binh lính töï toân thieân nhan chæ thöôùc taác chaúng coù moät keû noùi quyù, ñeàu vì ngaäm oai baåm maïng? Do ñoù, leã boû khieâm cung, huoáng gì xa nghó maây khoùi, môû traàn tuïc ôû löôùi buoäc raøng, caûnh tænh tình phaùp giôùi, döùt oaùn hoäi ôû loàng chaäu maø khieán giaùng nghi dung xuaát tuïc. Môû baøy leã nhaäp gia,

xeùt theo xöa sôï traùi vôùi lyù thoâng, luaän nay sôï sai vôùi leõ thöôøng, baøn nghò taïo döïng thoâ sô. Daùm toû baøy thaáy bieát heïp hoøi, ñoái cuøng soi xeùt lo sôï sai laàm kính sôï roái ren coõi loøng. Kính caån baøn nghò.

Luaän raèng: Huyeàn giaùo pheá boû hay thaïnh höng lyù bôûi vaän aáy, vaø nhôø caäy coù thaïnh suy öôùc cuõng bôûi möu ngöôøi. Hoaøng thöôïng ngöï roõ, theo thôøi ñaùp öùng phoù thaùc. Sôû dó ban giaùng saéc chieáu khaùc thöôøng, khuyeân raên chö taêng ôû ñieåm roõ bieát thôøi cuoäc vaäy. Trong truyeän Xuaân Thu noùi: “Choã oâng noùi coù theå maø coù chaêng? Thaàn daân chaúng theå ñoù ñeå thaønh coù theå ñoù. Choã oâng noùi khoâng theå maø coù theå chaêng? Thaàn daân coù theå ñoù ñeå boû tröø chaúng theå ñoù”. Toâi ñaõ nghe lôøi aáy nay môùi thaáy ngöôøi aáy. Troâng Tuù Thöôïng doác söùc giaûi thích lôøi Quaân vöông xöôùng. Ngoân töø ñeá khuyeát chí thaønh thöïc chuyeân caàn thì chuyeân caàn vaäy, maø traïng vaên cuûa Tuyeân Coâng môû ñaàu thieát thöïc bao goàm roäng raõi. Toâi khoâng xen laãn ñoù, môùi nay laáy ñaïi phaùp laøm traùch nhieäm cuûa chính mình, nghó thænh thoaûng nguy nan aáy, ngöôøi hay mang naëng ñaïo xa ñoù, ñaây töùc laø ngöôøi aáy vaäy. Troïng Ni noùi: “Ñieân maø chaúng naâng, nguy maø chaúng ñôõ, thì laáy gì duøng cung kia vaäy?”. Neáu ñaây thaät coù theå goïi laø chæ ñaïo ñöùng ñaàu, thaät toát laønh thay! Ñaøi Chu phuû v.v… ôû trong tay chaân baøn nghò, tuy vaên chaát coù traùi maø ñeàu ñöôïc vieäc coát yeáu, nhöng theo choát kinh ñieån tính hoûi neân thaät. Lyù baøy saéc beùn, töø vaän phong phuù, thì xöng hoàng buùt cuûa Ty Nhung vaên veû saùng leä vaäy. Neáu neâu baøy ñeå roõ raøng, duøng chaùnh ñeå baøn nghò öôùc ñònh, ngoân töø vaên bieän aáy saùng saùch, söï vieäc aáy khôi baøy thì Taû Kieâu Veä neâu cöû cöông laõnh aáy vaäy. Töông lai thaáu ñaït soi suoát ñoù, laáy ñoù vaäy.

Taùn thaùn raèng: Chaùnh phaùp ñaõ aån, töôïng quyù daàn suy, chaúng coù minh trieát, ai ngöôi khôi saùng? Hieán daâng coù theå ngaàm maát chaêng? Toûa bay anh tuù thaät roõ raøng caùc hieàn xöa, nghieäm ôû ngaøy nay, cao vôøi anh tuù, laø chaán chænh gieàng löôùi ñoå naùt, veû vang Tuyeân Coâng. Nhaân vaän aáy hoã giuùp, moïi ngöôøi baøn nghò ñoâng ñuùc, môû mang khuoân maãu thaúng thaéng. Lan cuùc tuy khaùc veû ñeïp, tô ñoàng xen laøm, Taàn Quaân hoàng buùt, Vöông Sinh hieån baøy baøn nghò, vaên chaát sai laàm ñöôøng. Trung thuaàn trinh baïch ñeàu möøng vui chæ coù thaïch ñöùc ñaây, möu tính khoâng gì chaúng dieät, moät thôøi phong toá, ngaøn naêm toûa thôm.

■